

## TARTALOM

<b>ÁRTALMATLANÍTÁS</b> .....	<b>141</b>
<b>BEVEZETÉS</b> .....	<b>142</b>
Az útmutatóban használt jelölések.....	142
A zárójelben olvasható betűk.....	142
Meghibásodások és szerviz.....	142
<b>BIZTONSÁG</b> .....	<b>142</b>
Alapvető biztonsági figyelmeztetések.....	142
<b>RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT</b> .....	<b>142</b>
<b>HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ</b> .....	<b>143</b>
<b>LEÍRÁS</b> .....	<b>143</b>
A készülék leírása.....	143
A kezelőfelület leírása.....	143
A tartozékok leírása.....	143
A tejtartó leírása.....	143
<b>A BEKAPCSOLÁS ELŐTT ELVÉGZENDŐ MŰVELETEK</b> .....	<b>143</b>
A készülék ellenőrzése.....	143
A készülék felállítása.....	143
A készülék csatlakoztatása az elektromos hálózatra.....	144
A készülék üzembe helyezése.....	144
<b>A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA</b> .....	<b>144</b>
<b>A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA</b> .....	<b>144</b>
<b>MENÜ BEÁLLÍTÁSAI</b> .....	<b>145</b>
Vízköoldás.....	145
Pontos idő beállítás.....	145
Automata kikapcsolás.....	145
Automata bekapcsolás.....	145
A hőmérséklet beállítása.....	145
Energiatakarékosság.....	145
Vízkeménység beállítás.....	146
Nyelvi beállítások.....	146
A szűrő telepítése.....	146
A szűrő eltávolítása.....	146
A szűrő cseréje.....	146
Gyári beállítások (reset).....	146
Statistika funkció.....	146
<b>KÁVÉFŐZÉS</b> .....	<b>146</b>
A kávé ízének kiválasztása.....	146
A lefőzött kávé mennyiségének beállítása.....	146
A kávédaráló beállítása.....	147
Tanácsok melegebb kávé érdekében.....	147
Kávéfőzés szemes kávéból.....	147
Kávéfőzés őrölt kávéból.....	147
<b>TEJES ITALOK KÉSZÍTÉSE</b> .....	<b>148</b>
A tejtartó feltöltése és behelyezése.....	148
A tejhab mennyiségének beállítása.....	148
Kapucsínó készítés.....	148

Tejhab készítése (kávé nélkül).....	148
Tej melegítése (kávé nélkül).....	148

## A TEJTARTÓ TISZTÍTÁSA MINDEN HASZNÁLAT UTÁN ..... 148

A lefolyó tej és a kávé mennyiségének beállítása kapucsínóhoz vagy tejhez.....	149
---	-----

## VÍZMELEGÍTÉS..... 149

Az automatikusan adagolt forró víz mennyiségének beállítása.....	149
--	-----

## TISZTÍTÁS..... 149

A zacstartó tisztítása.....	149
A cseptálca tisztítása és a kondenzvíz gyűjtő tartály tisztítása.....	150
A készülék belsejének tisztítása.....	150
A víztartály tisztítása.....	150
A kávé adagoló csőrök tisztítása.....	150
Az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása.....	150
A kávéstartó szűrő tisztítása.....	150
A tejtartó tisztítása.....	151
Forró víz / gőz adagoló fúvóka tisztítása.....	151

## VÍZKÖOLDÁS..... 151

## VÍZKEMÉNYSÉG BEÁLLÍTÁS..... 152

Vízkeménység mérés.....	152
A vízkeménység megadása.....	152

## VÍZLÁGYÍTÓ SZŰRŐ..... 152

A szűrő behelyezése.....	152
A szűrő cseréje.....	153
A szűrő eltávolítása.....	153

## MŰSZAKI ADATOK..... 153

## A KIJELZŐN MEGJELÉNÍTETT ÜZENETEK..... 154

## PROBLÉMAMEGOLDÁS..... 155

HU

## ÁRTALMATLANÍTÁS



A 2002/96/EK irányelvnek megfelelően a készülék nem helyezhető háztartási hulladékba. A készülék hasznos élettartama végén vigye a készüléket a kijelölt gyűjtőhelyre.

## BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy az "ECAM 22.360" automata kávéfőzőgépet választotta.

Kívánunk önnek sok kellemes pillanatot a kávéfőzőgép használata során. Kérjük, szánjon néhány percet a használati útmutató elolvasására. Így elkerülheti a veszélyes helyzeteket és a készülékben esetlegesen okozott károkat.

### Az útmutatóban használt jelölések

A fontos figyelmeztetéseket ez a jel jelöli. Mindig tartsa be az alábbi utasításokat.



*Veszély!*

Ezen utasítások betartásának hiánya életveszélyes áramütésekhez vezethet.



*Figyelem!*

Ezen utasítások betartásának hiánya személyi sérülésekhez vagy a készülékben okozott károkhoz vezethet.



*Égési sérülések veszély!*

Ezen utasítások betartásának hiánya égési sérülésekhez vezethet.



*Megjegyzés:*

Ez a jelzés a felhasználó számára fontos információt jelöl.

### A zárójelben olvasható betűk

A zárójelben olvasható betűk megfelelnek a Leírásban található jelmagyarázatban alkalmazott betűknek (2-3. old.).

### Meghibásodások és szerviz

Meghibásodások esetén előbb próbálja meg a problémát "A kijelzőn megjelenített üzenetek" (154. old.) és a "Problémamegoldás" c. fejezet a (155. old.) segítségével megoldani.

Amennyiben a problémát nem sikerül megoldani, vagy további információra van szüksége, kérjük, forduljon a "Vevőszolgálatához" a mellékelt telefonszámon.

Amennyiben az ön országa nem szerepel a felsoroltak között, hívja a jótállási jegyen feltüntetett telefonszámot. Az esetleges javítási munkálatokat kizárólag a De'Longhi Márkaszervizével végeztesse. A márkaszervizek címét a készülékhez mellékelt jótállási jegyen találja.

## BIZTONSÁG

### Alapvető biztonsági figyelmeztetések



*Veszély!*

Mivel a készülék elektromos árammal működik, nem zárható ki az áramütés veszélye.

Tartsa be az alábbi biztonsági figyelmeztetéseket:

- Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel vagy, ha nedves a lába.
- Ne érintse meg a hálózati csatlakozót vizes kézzel.
- Biztosítsa hogy, a hálózati csatlakozó szabadon hozzáférhető, mert szükség esetén a készüléket csak a csatlakozóval lehet leválasztani a hálózatról.
- Amikor a készüléket le szeretné választani az elektromos hálózatról, mindig a csatlakozót fogja. Ne húzza a vezetéket, mert a vezetéken sérülések keletkezhetnek.
- A készülék teljes áramtalanításához kapcsolja ki a készülék hátulján elhelyezett főkapcsolót (2 ábra).
- Meghibásodás esetén a készüléket ne próbálja meg házilag megjavítani.  
Kapcsolja ki a gépet, húzza ki a csatlakozót a hálózati csatlakozóból, és forduljon Márkaszervizhez.
- Azelektromos csatlakozó vagy a tápvezeték meghibásodása esetén, a kockázatok elkerülése érdekében a vezetéket vagy a csatlakozót kizárólag De'Longhi Márkaszervizzel cseréltesse ki.



*Figyelem!*

- A készülék csomagolóanyagait (műanyag zsákok, hungarocell) tartsa gyermekektől távol.
- Ne engedje, hogy a készüléket csökkent szellemi-fizikai vagy érzékszervi képességű vagy elégtelen tapasztalattal rendelkező személyek (beleértve gyermekeket) használják, amennyiben megfelelő felügyeletükről vagy betanításunkról nem gondoskodik egy a testi épségükért felelős személy. Ügyeljen, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.



*Veszély! Égési sérülések!*

A készülék forró vizet állít elő, és működése közben vízgőz keletkezhet.

Kerülje a forró vízzel vagy gőzzel való érintkezést.

### RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A készüléket kávéfőzésre és ital melegítésre tervezték.

Minden egyéb használat nem rendeltetésszerűnek minősül.

A készülék nem alkalmas kereskedelmi egységekben való használatra.

A gyártó nem vonható felelősségre a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkról.

A készüléket kizárólag háztartási célra gyártották. Ne használja a készüléket:

- üzletek, irodák és egyéb munkahelyek konyhává alakított helyiségeiben
- falusi turisztikai egységekben
- szállodákban, motelekben vagy egyéb vendéglátó egységekben
- kiadó szobákban.

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A készülék használatának megkezdése előtt olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat.

- A jelen utasítások betartásának hiánya személyi sérülésekhez és a készülékben keletkezett károkhoz vezethet.

A gyártó nem vállal felelősséget a jelen útmutató betartásának hiányából eredő károkért.



### Megjegyzés:

Az útmutatót gondosan őrizze meg. Amennyiben a készüléket tovább adja harmadik személynek, mellékelje a használati útmutatót is.

## LEÍRÁS

### A készülék leírása

(3 - A old.)

- A1. Kezelőfelület
- A2. Az őrlés finomságát szabályozó gomb
- A3. Felső csészetartó
- A4. A szemes kávé tartó fedele
- A5. Őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser fedele
- A6. Őrölt kávé betöltő tölcser
- A7. Szemes kávé tartó
- A8. Főkapcsoló
- A9. Tápvezeték csatlakozó
- A10. Víztartály
- A11. A kávé tartó szűrőt védő ajtó
- A12. Kávé tartó szűrő
- A13. Kávé adagoló (állítható magasságú)
- A14. Zacstartó
- A15. Kondenzvíz gyűjtő tartály
- A16. Csészetartó
- A17. A cseptálcában lévő víz szintjét mutató piros úszó
- A18. Cseptálca
- A19. Meleg víz és gőz fúvóka

### A kezelőfelület leírása

(2 - B old.)

A kezelőfelület néhány gombja kettős funkcióval rendelkezik: a leírásban a második funkció zárójelben olvasható.

- B1. Kijelző: segítséget nyújt a készülék használata során
- B2. gomb: a gép be- és kikapcsolására szolgál
- B3. **MENÜ** gomb, amely a menübe való belépésre szolgál (programozás **MENÜBEN** az "ESC" gomb szerepét tölti be: segítségével visszaléphet a kiválasztott funkcióból a főmenübe)
- B4. gomb, gőzadagoláshoz vagy tejes alapú italok készítéséhez  
(A programozás **MENÜBEN** < gombként szolgál: visszafelé haladhat a menüben)

- B5. gomb: a gép öblítésére szolgál  
(A programozás **MENÜBEN** > gombként szolgál: előre fel haladhat a menüben)
- B6. gomb: őrlt kávéból készített kávé főzésére szolgál  
(A **MENÜBEN** a szerepe a következő: "OK" gomb, amely segítségével megerősítheti a kiválasztott menüpontot)
- B7. kávéaroma kiválasztása gomb: nyomja meg a kávé ízének beállításához
- B8. gomb: 1 csésze rövid kávé készítésére szolgál
- B9. gomb: 2 csésze rövid kávé készítésére szolgál
- B10. **CAPPUCCINO** gomb: 1 csésze kapucsinó vagy tejhab készítésére szolgál
- B11. gomb: 1 csésze "hosszúkávé" készítésére szolgál
- B12. gomb: 2 csésze "hosszúkávé" készítésére szolgál

### A tartozékok leírása

(2 - C old.)

- C1. Tápvezeték
- C2. Adagoló kanál
- C3. Ecset a tisztításhoz
- C4. Forró víz adagoló
- C5. Vízlágyító szűrő (néhány modell esetében)
- C6. Vízkeménység mérő csík ("Total Hardness Test")
- C7. Vízkőoldó

### A tejtartó leírása

(3 - D old.)

- D1. Tejhab szabályozó gomb
- D2. A tejtartó fedele
- D3. Tejhab kivezető cső (állítható)
- D4. Tejtartó
- D5. Tejfelszívó cső

## A BEKAPCSOLÁS ELŐTT ELVÉGZENDŐ MŰVELETEK

### A készülék ellenőrzése

A csomagolás eltávolítása után győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen ép, és minden tartozéka megvan. Látható sérülések esetén ne használja a készüléket. Forduljon a De'Longhi Márkaszervizhez.

### A készülék felállítás



**Figyelem!**

A készülék felállításakor tartsa be az alábbi biztonsági figyelmeztetéseket:

- A készülék működés közben hőt ad le. Miután a készüléket felállította, győződjön meg arról, hogy legalább 3 cm szabad hely maradjon a készülék oldal- és hátlapja valamint a fal vagy egyéb tárgyak között, és a készülék felett legalább 15 cm szabad hely maradjon.

- A készülékbe esetlegesen befolyó víz károsíthatja a készüléket.  
Ne helyezze a készüléket vízcsapok vagy mosogatók közelébe.
- A készülék sérülhet, ha a benne lévő víz megfagy.  
Ne állítsa fel a készüléket olyan helyiségben, ahol a hőmérséklet fagypont alá süllyedhet.
- A vezeték sérülésének elkerülése érdekében a vezetéket éles vagy meleg felületektől (pl. elektromos főzőlapok) távol helyezze el.

### A készülék csatlakoztatása az elektromos hálózatba



*Figyelem!*

Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség értéke megegyezik-e a készülék alján elhelyezett táblán olvasható feszültségértékkel. A készüléket csak szabályosan bekötött legalább 10 A teljesítményű földelt hálózati csatlakozóba csatlakoztassa. Ha az aljzat és a csatlakozó nem összeillők, szakemberrel cseréltesse ki a csatlakozót.

### A készülék üzembe helyezése




*Megjegyzés:*

- A készüléket a gyárban kipróbálták, ezért teljesen természetes, ha a darálóban kávé maradványokat talál. Biztosítjuk önt arról, hogy a készülék új.
- Tanácsos a víz keménységét a lehető leghamarabb beállítania készülékén. A víz keménységének megadásához kövesse "A víz keménységének megadása" c. fejezetet (152. old.).


1. Csatlakoztassa a tápvezetékét a készülék hátulján elhelyezett csatlakozóba, majd a hálózati csatlakozóba (1 ábr.), és ellenőrizze, hogy megnyomta-e a készülék hátulján elhelyezett főkapcsolót (2 ábr.).

Válassza ki a kívánt nyelvet (a nyelvek kb. 3 másodpercenként váltakoznak):

2. Amikor megjelenik a magyar nyelv, tartsa nyomva a  (3 ábr.) néhány másodpercig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a "MAGYAR NY. beállítva" felirat.

Majd kövesse a gép kijelzőjén megjelenő utasításokat:

3. "A TARTÁLYT TÖLTSE FEL!": vegye ki a víztartályt, töltsse fel a MAX jelzésig friss vízzel (4A ábra), majd helyezze vissza a tartályt (4B ábr.).
4. Helyezzen a forró víz adagoló alá egy legalább 100 ml úrtartalmú edényt (5 ábr.).
5. "VÍZADAGOLÓTTEGYE BE": Ellenőrizze, hogy a forró vízadagolót felhelyezte-e a fűvókára, majd helyezzen a vízadagoló fej alá egy legalább 100 ml térfogatú edényt (5. ábr.).
6. A kijelzőn megjelenik a "Forró víz Megerősíti?" felirat;

7. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot: a készülékből víz folyik ki, majd a gép automatikusan kikapcsol.

A készülék készen áll a használatra.



*Megjegyzés:*

- Az első használat során legalább 4-5 kávé vagy kapucsínó főzésére van szükség mielőtt a készülék elfogadható kávéét készítene.

### A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA



*Megjegyzés:*


A készülék bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy megnyomta-e a készülék hátulján elhelyezett főkapcsolót (2 ábr.).

Minden bekapcsolás előtt a készülék automatikusan elvégző egy előmelegítési és öblítő ciklust, amelyet nem lehet félbeszakítani. A készülék az öblítés elvégzése után készen áll a használatra.



*Égési sérülések veszély!*

Az öblítés során a kávé adagolóból, néhány csepp forró víz távozik, amelyet a cseppeltálcá fog fel. Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a  gombot (6 ábr.): a kijelzőn az alábbi üzenet jelenik meg: "Melegítés Kérem várjon".

A melegítést követően az alábbi üzenet jelenik meg a kijelzőn: "Öblítés"; így a készülékben nem csak a kazán melegszik át, hanem a csövekben áramló meleg víz felmelegíti a csöveket is. Amikor a készülék hőmérséklete megfelelő, a kijelzőn az alábbi üzenet jelenik meg: "Használatra kész", és látható a kiválasztott íz is.

### A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA


Minden egyes kikapcsoláskor a készülék elvégző egy automatikus öblítő programot, amelyet nem lehet megszakítani.



*Égési sérülések veszély!*

Az öblítés során a kávé adagolóból néhány csepp forró víz távozik.


Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

A készülék ki kapcsolásához nyomja meg a  gombot (6 ábr.). A készülék elvégző az öblítést, majd kikapcsol (készenléti állapotba áll).



*Megjegyzés:*

Ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozót:

- először a  gombbal kapcsolja ki a készüléket (6 ábr.);
- nyomja meg a főkapcsolót (2 ábr.).



Figyelem!

Ne nyomja meg a főkapcsolót, ha a készülék be van kapcsolva.

## MENÜ BEÁLLÍTÁSAI










A programozás menüt a **MENÜ** gomb megnyomásával nyithatja meg.

### Vízkezelés

A vízkezeléshez olvassa el a 151. oldalon található utasításokat.

### Pontos idő beállítás







A kijelzőn a pontos idő beállításához kövesse az alábbiakat:

1. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
2. Nyomja meg a  vagy a  gombot addig, amíg a kijelző meg nem jelenik a "Pontos idő beállítás" felirat;
3. Nyomja meg a  gombot;
4. Az óra módosításához nyomja meg a  vagy a  gombot;
5. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot;
6. A percek módosításához nyomja meg a  vagy a  gombot;
7. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot.

Ezzel beállította a pontos időt: a menüből való kilépéshez nyomja meg a **MENÜ** gombot.

### Automata kikapcsolás

Az automata kikapcsolás előtt eltelt időtartamot tetszés szerint beállíthatja úgy, hogy a készülék 15 perc, 30 perc, 1, 2, vagy 3 óra elteltével kapcsoljon ki.

1. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
2. Nyomja meg a  vagy a  gombot addig, amíg a kijelző meg nem jelenik a "Automata kikapcsolás" felirat;
3. Nyomja meg a  gombot;
4. Nyomja meg a  vagy a  gombot addig, amíg meg nem jelenik a kívánt működési idő (15 vagy 30 perc, vagy 1, 2 vagy 3 óra elteltével);
5. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot.

Ezzel beállította az automata kikapcsolást: a menüből való kilépéshez nyomja meg a **MENÜ** gombot.

### Automata bekapcsolás


Az automata bekapcsolás segítségével beállíthatja a bekapcsolás időpontját, így a készüléket használatra készen találja a kívánt órában (pl. reggel), és rögtön megkezdheti a kávé készítését.



Megjegyzés:




Ahhoz, hogy a funkció bekapcsoljon, szükség van arra, hogy

beállítsa a pontos időt.

1. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
2. Nyomja meg ismételten a  vagy a  gombot, amíg a kijelző meg nem jelenik az "Automata bekapcsolás" felirat;
3. Nyomja meg a  gombot: a kijelzőn megjelenik az "Aktiválja?" felirat;
4. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot;
5. Az óra beállításához nyomja meg a  vagy a  gombot;
6. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot;
7. A percek módosításához nyomja meg a  vagy a  gombot;
8. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot;
9. A menüből való kilépéshez nyomja meg a **MENÜ** gombot.







Az időpont megerősítését követően az automata bekapcsolás funkció indítását a kijelzőn a  jel mutatja, amely mind az óra, mind az Automata bekapcsolás menüpont alatt látható.

A funkció kikapcsolásához:

1. Válassza ki a menüből az automata bekapcsolás funkciót;
  2. Nyomja meg a  gombot: a kijelzőn megjelenik az "Inaktíválja?" felirat;
  3. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot.
- A kijelzőn a jel  a továbbiakban nem látható.

### A hőmérséklet beállítása

Amennyiben a kávé elkészítéséhez használt víz hőmérsékletét (alacsony, közepes, magas, maximum) módosítani szeretné, járjon el az alábbiak szerint:

1. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
2. Nyomja meg ismételten a  vagy a  gombot, amíg a kijelző meg nem jelenik a "Hőm. Beállítás" felirat;
3. Nyomja meg a  gombot;
4. Nyomja meg a  vagy a  a addig, amíg a kívánt hőmérsékleti tartomány (alacsony, közepes, magas, maximum) meg nem jelenik a kijelzőn;
5. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot.



Ezzel beállította a hőmérsékletet: a menüből való kilépéshez nyomja meg a **MENÜ** gombot.

### Energiatakarékosság

Ezzel a funkcióval be- és kikapcsolhatja az energiatakarékos üzemmódot. Amikor a funkció be van kapcsolva, biztosítja az uniós szabályoknak megfelelő alacsony energiafogyasztást.

Az energiatakarékos üzemmód bekapcsolását az "Energiatakarékosság" felirat alatt látható csillag jelzi.

1. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
2. Nyomja meg a  vagy a  gombot addig, amíg a kijelző meg nem jelenik az "Energiatakarékosság" felirat;

3. Nyomja meg a  gombot: a kijelzőn megjelenik az "Aktiválja?" vagy "Inaktíválja?" felirat;
4. Az energiatakarékos üzemmód be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a  gombot.

A menüből való kilépéshez nyomja meg a **MENÜ** gombot. Amikor a funkció be van kapcsolva, akkor a kijelzőn megjelenik az "Energiatakarékoság" felirat, ha kb. 1 percig nem használja a készüléket.

### **Megjegyzés:**







Energiatakarékoság üzemmódban a gépnek szüksége lehet néhány másodpercre, mielőtt az első kávét lefőzné, mert időre van szükség ahhoz, hogy felmelegedjen.

### **Vízkezelés beállítás**

A vízkezelés megadásához olvassa el a 152. oldalon található utasításokat.

### **Nyelvi beállítások**

A kijelző nyelvének módosításához kövesse az alábbiakat:

1. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
2. Nyomja meg ismételten a  vagy a  gombot, amíg a kijelző meg nem jelenik a "Nyelv beállítása" felirat;
3. Nyomja meg a  gombot;
4. Nyomja meg egymás után a  vagy a  gombot, amíg a kívánt nyelv meg nem jelenik a kijelzőn;
5. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot.

A nyelv kiválasztása megtörtént: a menüből való kilépéshez nyomja meg a **MENÜ** gombot.

### **A szűrő telepítése**

A szűrő behelyezésével kapcsolatos információkért olvassa el a "Szűrő telepítése" c. fejezetet a 152. oldalon.

### **A szűrő eltávolítása**

A szűrő eltávolításával kapcsolatos információkért olvassa el a "Szűrő eltávolítása" c. fejezetet a 153. oldalon.

### **A szűrő cseréje**

A szűrő cseréjével kapcsolatos információkért olvassa el a "Szűrő cseréje" c. fejezetet a 153. oldalon.







### **Gyári beállítások (reset)**

Ezzel a funkcióval visszaállíthatja a menü beállításait és a mennyiségi beállításokat a gyári értékre (kivéve a nyelvet - ott a beállított nyelv marad).

1. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
2. Nyomja meg ismételten a  vagy a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a "Gyári beállítás" felirat;
3. Nyomja meg a  gombot;
4. A kijelzőn megjelenik a "Megerősíti?" felirat;
5. A megerősítéshez kilépéshez nyomja meg a  gombot.

### **Statistika funkció**

Ezzel a funkcióval megjelenítheti a készülékre vonatkozó statisztikai adatokat. Az adatok megjelenítéséhez kövesse az alábbiakat:

1. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
2. Nyomja meg ismételten a  vagy a  gombot, amíg a kijelző meg nem jelenik a "Statistika" felirat;
3. Nyomja meg a  gombot;
4. A  vagy a  gomb megnyomásával megjelenítheti az alábbiakat:
  - a készülék hány kávét főzött
  - hány vízkéltávolítást hajtott végre
  - összesen hány liter vizet használt fel
  - hányszor cserélte ki a vízsűrőt
  - a gép hány tejes italt készített (KAPUCSÍNÓ).
5. A menüből való kilépéshez nyomja meg kétszer a  gombot.

### **KÁVÉFŐZÉS**

#### **A kávé ízének kiválasztása**

A készülék gyári beállítás szerint normál ízű kávét főz.

Az alábbi erősségi fokozatok közül választhat:

Extra lágy íz


Lágy íz

Normál íz

Erős íz





Extra erős íz

A kávé ízének megváltoztatásához nyomja meg ismételten a

 gombot (7 ábra), amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt íz.

#### **A lefőzött kávé mennyiségének beállítása**

A készülék gyári beállítás szerint automatikusan az alábbi kávé mennyiségeket készíti el:

- rövid kávé a  gomb megnyomásakor (≈40 ml);
- hosszúkávét a  gomb megnyomásakor (≈120 ml);
- két rövid kávé a  gomb megnyomásakor;
- két hosszúkávét a  gomb megnyomásakor.

Amennyiben módosítani kívánja a gép által automatikusan a csészébe lefőzött kávé mennyiségét, kövesse az alábbiakat:

- nyomja meg, és tartsa nyomva annak a kávé mennyiségnek a gombját, amelyet újra kíván programozni. Várja meg, hogy a kijelzőn megjelenjen a "MENNY. BEPROGRAMOZÁS" felirat: majd engedje fel a gombot;
- amint a kávé eléri a csészében a kívánt mennyiséget, nyomja meg ismételten az előző gombot, a kívánt mennyiségi beállítás mentéséhez.

A gomb megnyomásakor a gép menti az új beállításokat.

## A kávédaráló beállítása

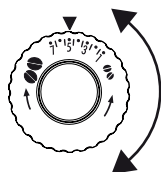
A kávédarálónak nincs szüksége beállítása (legalábbis kezdetben), mert a gyári beállítás megfelelő kávé adagolást biztosít.

Az első néhány kávéfőzést követően azonban, ha a kávé túl híg, kevés rajta a hab vagy túl lassan folyik le (csöpög), állítsa be a kávé őrlés finomságát a szabályozó gombbal (8. ábr.).



Megjegyzés:

A kávéőrlés finomságát szabályozó gombot csak akkor forgassa, amikor a kávédaráló működik.



Ha a kávé túl lassan vagy egyáltalán nem folyik le, fordítsa el a gombot egy fokozattal az óramutató járásával megegyező irányba.

A testesebb kávé vagy jobb minőségű hab érdekében, fordítsa a gombot az óramutató járásával ellentétes

irányba (de egyszerre csak egy fokozattal, máskülönben előfordulhat, hogy a kávé csak csöpög).

A beállítás hatása csak 2 kávé lefőzése után érezhető. Ha a beállítás nem hozza meg a kívánt eredményt, fordítsa el a gombot a kívánt irányba még egy óttal.

## Tanácsok melegebb kávé érdekében

Ha azt szeretné, hogy a kávé melegebb legyen:

- a kávé adagolása előtt végezzen el a készüléken egy öblítést a gomb megnyomásával: a készülékből forró víz távozik, amely átmelegíti a készülék csöveit, így a kávé is melegebb lesz;
- vízzel melegítse fel a csészéket (használja a forró víz funkciót);
- a programozás menüben válasszon ki melegebb kávéhőmérsékletet (145. oldal).

## Kávéfőzés szemes kávéból



Figyelem!

Ne használjon karamellizált vagy cukrozott kávészemetet, mert beleragadhatnak a kávédarálóba és károsíthatják a készüléket.

1. Töltse be a szemes kávékat a megfelelő tartályba (9. ábr.).
2. A kávé adagoló csőrei alá helyezzen:
  - 1 csészét, ha 1 csésze kávéat kívánt főzni (10. ábr.);
  - 2 csészét, ha 2 csésze kávéat kíván főzni (11. ábra).
3. Engedje le a kávé adagolót, hogy a lehető legközelebb legyen a csészéhez: így jobb lesz a hab minősége (12. ábr.).
4. Nyomja meg a kívánt elkészítést jelölő gombot.



RÖVID KÁVÉ

HOSSZÚ

5. A kávéfőzés megkezdődik, és a kijelzőn megjelenik a kívánt kávé neve.

A kávéfőzés végén a készülék készen áll az újabb használatra.



Megjegyzés:

- A kávé adagolása közben a kávéadagoló gomb megnyomásával bármikor leállíthatja a folyamatot.
- A kávéfőzés végén, ha növelni szeretné a csészében lévő kávé mennyiségét, tartsa nyomva (a kávéfőzés befejezését követő 3 másodpercen belül) a kávé adagoló gombot.



Megjegyzés:

Ha melegebb kávéat szeretne, olvassa el a **“Tanácsok melegebb kávé érdekében”** c. fejezetet.



Figyelem!

- Ha kávé csak cseppekben folyik le, túl híg, kevés rajta a hab vagy túl hideg, olvassa el a **“Problémamegoldás”** c. fejezet tanácsait a 155. old.-on.
- A használat során a kijelzőn megjelenhetnek hibaiüzenetek. Ezek jelentését **“A kijelzőn megjelenített üzenetek”** c. fejezetben olvashatja (154. old.).

## Kávéfőzés őrölt kávéból



Figyelem!

- Ne öntsön szemes kávéat az őrölt kávé számára kialakított tölcserbe, mert a készülék megsérülhet.
- Az őrölt kávéat ne öntse be a készülékbe, amikor az ki van kapcsolva, mert a kávé szétszóródhat a gépben, és összepiszkolhatja. Ezzel károkat okozhat a készülékben.
- Ne öntsön egyszerre 1 csapott adagolókanálnál több kávéat a gépbe, mert összepiszkolódhat vagy a tölcser eltömődhet.



Megjegyzés:

Amikor őrölt kávéat használ, egyszerre csak egy csésze kávé főzhető.

1. Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva.
2. Nyomja meg a gombot.
3. Ellenőrizze, hogy a tölcser nincs-e eltömődve, majd öntsön egy csapott adagolókanálnyi őrölt kávéat (13. ábr.).
4. Helyezzen egy csészét a kávéadagoló csőrei alá.
5. Nyomja meg az egy csészényi kívánt kávétipushoz tartozó gombot ( vagy ).
6. A kávéfőzés megkezdődik.

## TEJES ITALOK KÉSZÍTÉSE



Megjegyzés!

- Azért, hogy a tej mindig megfelelően habos legyen, és ne képződjenek benne nagy buborékok, tisztítsa meg a tejtartó fedelét és a forró víz fúvókát "a tejtartó tisztítása" c. fejezetben leírtak szerint (148. és 151. old.).

### A tejtartó feltöltése és behelyezése

1. Vegye le a tejtartó fedelét (14. ábr.).
2. Töltse fel a tejtartót megfelelő mennyiségű tejjel. Ne töltsön a tartón jelölt MAX. mennyiségnél több tejet a tartóba (15. ábr.). A tartály oldalán található osztások 100 ml-es mennyiséget jelölnek.



Megjegyzés!

- A homogén és krémes tejhab készítéséhez használjon zsírszegény vagy félzsíros hűtő hideg tejet (kb. 5° C).
  - Ha az "energiatakarékosság" funkció aktív, az ital elkészítése néhány másodperc várakozási időt vehet igénybe.
3. Győződjön meg arról, hogy a tejfelszívó cső megfelelően illeszkedik a tejtartó fedelének alján kialakított helyére (16. ábr.).
  4. Helyezze vissza a tejtartó fedelét.
  5. Vegye le a forró víz adagolót a fúvókáról.
  6. Helyezze fel a tartályt a fúvókára, és nyomja be ütközésig (17. ábr.).
  7. Helyezzen egy megfelelő méretű csészét a kávéadagoló csőre és a tejhab adagoló cső alá, állítsa be a tej adagoló cső hosszúságát úgy, hogy elég közel legyen a csészéhez. Ehhez elég, ha lefelé húzza az adagolót (18. ábr.).
  8. Kövesse az egyes funkciókra vonatkozó specifikus utasításokat.

### A tejhab mennyiségének beállítása

A tejtartó tetejére elhelyezett tejhab beállítására szolgáló gomb elforgatásával beállíthatja az ital elkészítése során a csészébe öntött tejhab mennyiségét.

A gomb helyzete	Leírás	Javaslat
	Nincs hab	tejeskávé / meleg de nem habos tej
	Kevés hab	latte macchiato
	Max. mennyiségű hab	KAPUCSÍNÓ / TEJHAB

### Kapucsínó készítés

1. Töltse fel és helyezze fel a tejtartót a korábbiakban leírtak szerint.
2. Fordítsa el a tejtartó tetejére elhelyezett tejhab beállítására szolgáló gombot, amíg a kívánt tejhab mennyiséget nem jelöli.
3. Nyomja meg a CAPPUCINO gombot. A kijelzőn megjelenik a "CAPPUCINO" felirat. A folyamat előrehaladtát, a kijelzőn megjelenő állapotjelző csík mutatja.
4. Néhány másodperc elteltével a tej kifolyik a tej adagoló csővön, és megtölti a csészét. Azon italok esetében, ahol erre szükség van, a gép a tej elkészítését követően automatikusan megfőzi a kávé.



Megjegyzés!

- Ha az elkészítés során meg kívánja szakítani a tej vagy a kávé adagolását, nyomja meg kétszer a CAPPUCINO gombot.
- Az elkészítés végén, ha növelni szeretné a csészében lévő kávé vagy tej mennyiségét, tartsa nyomva (a kávéfőzés befejezését követő 3 másodpercen belül) a CAPPUCINO gombot.
- A tejtartót ne tárolja hosszú ideig szobahőmérsékleten: minél magasabb a tej hőmérséklete (az ideális hőmérséklet 5°C), annál rosszabb a tejhab minősége.

### Tejhab készítése (kávé nélkül)

Végezze el az előző alfejezetben (Kapucsínó vagy latte macchiato készítése) leírt műveleteket, és 1 helyett nyomja meg 2-szer a CAPPUCINO gombot.



Megjegyzés!

Ha az elkészítés során meg kívánja szakítani a tej adagolását, nyomja meg egyszer a CAPPUCINO gombot.

### Tej melegítése (kávé nélkül)

Végezze el az előző alfejezetben (A tejhab készítése) leírt műveleteket, és fordítsa a a tejhab szabályozó gombot



állásba.

## A TEJTARTÓ TISZTÍTÁSA MINDEN HASZNÁLAT UTÁN



**Figyelem! Égési sérülések veszély**

A tejtartó belső csöveinek tisztítása közben a tej adagoló csőből némi forró víz és gőz távozik. Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

Tejes italok készítését követően a készülékben maradt tej eltávolításához végezzen öblítést. Kövesse az alábbiakat:



1. Hagyja a tejtartót a készülékre helyezve (nincs szükség a tartó kiürítésére).
2. Helyezzen egy csészét vagy egyéb edényt a tej adagoló cső alá.
3. Fordítsa el a tejhab szabályozó gombot CLEAN állásba (19. ábra): a művelet megjelenik a kijelzőn, és automatikusan leáll.
4. Állítsa vissza a beállításra szolgáló gombot a kívánt tejhab mennyiségére.
5. Vegye le a tejtartó fedelét, és tisztítsa meg a gőz fúvókát egy szivaccsal (20. ábr.).



#### Megjegyzés!

- Amennyiben egyszerre több tejes alapú italt kíván főzni, a tejtartó tisztítását elegendő az utolsó ital elkészítése után elvégezni.
- A tejtartóban maradt tejet tárolja hűtőszekrényben.
- Néhány esetben a tisztítás elvégzéséhez meg kell várnia, hogy a készülék felmelegedjen.

### A lefolyó tej és a kávé mennyiségének beállítása kapucsinóhoz vagy tejhez

A készülék gyári beállítás szerint normál mennyiségeket készít. Amennyiben ezeket a mennyiségeket módosítani kívánja, járjon el az alábbi módon:

1. Helyezzen egy megfelelő méretű csészét a kávéadagoló csőre és a tej adagoló cső alá.
2. Tartsa nyomva a CAPPUCCINO gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a "TEJ BEPROGRAMOZÁS Menny. beprogramozás" felirat.
3. Engedje fel a gombot. A készülék megkezdí a tej adagolását.
4. Amint a tej eléri a csészében a kívánt mennyiséget, nyomja meg ismételten a CAPPUCCINO gombot.
5. A gép befejezi a tej adagolását, majd néhány másodperc elteltével megkezdí a kávé adagolását: a kijelzőn megjelenik a "KÁVÉ PROGRAMOZÁS Menny. beprogramozás" üzenet.
6. Amint a kávé eléri a kívánt mennyiséget, nyomja meg a CAPPUCCINO gombot. A kávé adagolása megszakad.



Ezzel a készülék elmentette az új tej és kávé mennyiségek beállítását.

### VÍZMELEGÍTÉS



#### Figyelem! Égési sérülések veszélye.

A forró víz adagolása közben ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül. Az adagoló átmelegszik, ezért az adagolót csak a fülénél fogja meg.

1. Ellenőrizze, hogy a forró víz adagolót megfelelően helyezte-e fel (4. ábr.).
2. Helyezzen egy edényt az adagoló alá (a lehető legközelebb, hogy a víz ne fröccsenjen ki).
3. Nyomja meg a  gombot (21. ábr.). A kijelzőn megjelenik a "FORRÓ VÍZ" felirat. A folyamat előrehaladtát, a kijelzőn megjelenő állapotjelző csík mutatja.
4. A készülék egyszerre 250 ml forró vizet adagol, majd a folyamat automatikusan leáll. Amennyiben a forró víz adagolását meg kívánja szakítani, nyomja meg ismételten a  gombot.






#### Megjegyzés!

Ha az "Energiatakarékosság" funkció aktív, a forró víz elkészítése néhány másodperc várakozási időt vehet igénybe.

### Az automatikusan adagolt forró víz mennyiségének beállítása

A készülék gyári beállítás szerint kb. 250 ml forró vizet adagol automatikusan. Amennyiben módosítani kívánja ezt az értéket, járjon el az alábbiak szerint:

1. Helyezzen az adagoló alá egy edényt.
2. Tartsa nyomva a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a "Forró víz menny. beprogramozás" felirat, majd engedje fel a  gombot.
3. Amikor a víz eléri a csészében a kívánt mennyiséget, nyomja meg még egyszer a  gombot.

Ezzel a készülék elmentette az új beállítást.

### TISZTÍTÁS



#### Figyelem!

- A készülék tisztításához ne használjon oldószereket, súrolószereket vagy alkoholt. A szuperautomata De'Longhi készülékekkel a tisztításhoz nincs szükség vegyszerek használatára.
- A készülék egyetlen alkatrésze sem mosható mosogatógépbén.
- A kávémaradványok vagy egyéb lerakódások eltávolításához ne használjon éles fémtárgyakat, mert megkarcolhatják a fém vagy műanyag felületeket.

### A zacstartó tisztítása

Amikor a kijelzőn megjelenik az "ÜRÍTSE KI A ZACCTARTÓT!" felirat, ürítse ki és tisztítsa ki a zacstartót. Amíg nem tisztítja ki a zacstartót, az üzenet nem tűnik el a kijelzőről, és a készülék nem főz kávé.

A tisztítás elvégzéséhez (bekapcsolt készülék mellett):

- Vegye ki, ürítse ki és tisztítsa ki a csepptálcát (22. ábra).
- Ürítse ki és gondosan tisztítsa ki a zacstartót ügyelve arra, hogy eltávolítsa a tartály alján esetlegesen lerakódott

kávét.

- Ellenőrizze a kondenzvíz gyűjtő tartályt (piros), és szükség esetén ürítse ki.



*Figyelem!*

Amikor kivesszi a csepptálcát, a zacsgyűjtőt is **kötelező** kiüríteni, még akkor is, ha nincs teljesen tele.

Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a tartály a tervezettnél jobban megtelik, és a készülék eltömődik.

### A csepptálca tisztítása és a kondenzvíz gyűjtő tartály tisztítása



*Figyelem!*

Ha a csepptálcát nem üríti ki rendszeresen, a víz túlfolyhat a tálca oldalán, és befolyhat a készülékbe, vagy kifolyhat a készülék oldalán. Ez károkat okozhat a gépben, vagy a felületen, ahová a gépet helyezte.

A csepptálcában van egy piros úszó, amely mutatja a víz szintjét (23. ábr.). Ürítse ki, és tisztítsa ki a csepptálcát, mielőtt az úszó kiemelkedne a csészetartó szintjéből.

A csepptálca eltávolításához:

1. Vegye ki a csepptálcát, és a zacstartót (22. ábr.).
2. Ürítse ki és mossa el a csepptálcát és a zacstartót.
3. Ellenőrizze a piros kondenzvíz gyűjtő tartályt, és szükség esetén ürítse ki.
4. Helyezze vissza a csepptálcát és a zacstartót a készülékbe.

### A készülék belsejének tisztítása



*Veszély!*

A belső részek tisztítása előtt kapcsolja ki a gépet (lásd "Kikapcsolás" fejezetet), és húzza ki a hálózati csatlakozóból. A készüléket ne merítse vízbe.

1. Ellenőrizze rendszeresen (kb. havonta), hogy a készülék belseje (amelyhez a csepptálca kivételét követően férhet hozzá) nem piszkos-e. Szükség esetén távolítsa el a kávélerakódásokat egy ecsettel és egy szivaccsal.
2. A maradék szennyeződésekét szívja ki egy porszívóval (24. ábr.).

### A víztartály tisztítása

1. Tisztítsa ki a víztartályt (A9) rendszeresen (havonta kb. egyszer vagy a vízlágyító szűrő cseréjét követően - ha van) enyhe tisztítószerral és egy nedves ronggyal.
2. Távolítsa el a szűrőt (ha van), és mossa át folyóvíz alatt.
3. Tegye vissza a szűrőt (ha van), töltsen fel a tartályt friss vízzel, majd tegye vissza a tartályt is.

### A kávé adagoló csőrök tisztítása

1. Egy szivacs vagy ruha segítségével tisztítsa meg a kávé adagoló csőreit (25A ábr.).
2. Ellenőrizze, hogy a kávé adagoló csőrei nincsenek-e eldugulva. Szükség esetén egy fogvájó segítségével távolítsa el a kávé maradványokat (25B ábr.).

### Az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása

Ellenőrizze rendszeresen (kb. havonta egyszer), hogy az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser (A6) nem tömődött-e el. Szükség esetén egy ecset segítségével távolítsa el a kávélerakódásokat.

### A kávé tartó szűrő tisztítása

A kávé tartó szűrőt havonta legalább egyszer (A12) tisztítsa meg.



*Figyelem!*

Ne vegye ki a kávé tartó szűrőt, ha a készülék be van kapcsolva.

1. Győződjön meg arról, hogy a gépet megfelelően kapcsolta-e ki (lásd "A gép kikapcsolása" c. fejezetet a 9. oldalon).
2. Távolítsa el a víztartályt.
3. Nyissa ki a készülék jobb oldalán található kávé tartó szűrőt védő ajtót (26. ábr.).
4. Nyomja be egyszerre a két piros kioldó gombot, és húzza a kávé tartó szűrőt kifelé (27. ábr.).



*Figyelem!*

CSAK VÍZZEL ÖBLÍTSE EL  
NE HASZNÁLJON TISZTÍTÓSZERT VAGY  
MOSOGATÓGÉPET

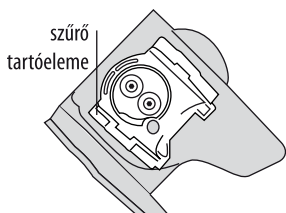
A kávé tartó szűrő tisztításához ne használjon tisztítószert, mert károsíthatja a szűrőt.

5. Merítse a kávé tartó szűrőt vízbe kb. 5 percre, majd öblítse el folyóvíz alatt.
6. Egy ecset segítségével távolítsa el a kávé tartó szűrő foglalatán maradt és az ajtó nyílásán keresztül látható esetleges kávélerakódásokat.
7. A tisztítást követően helyezze vissza a kávé tartó szűrőt: helyezze tartóelemre, majd nyomja meg a PUSH feliratnál, amíg nem kattán.

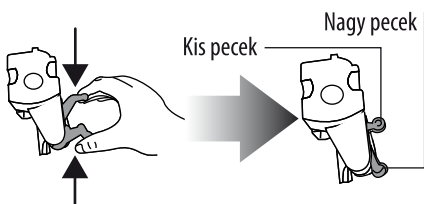


*Megjegyzés:*

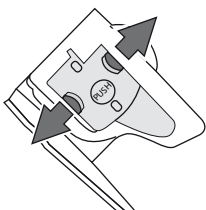
Ha a kávé tartó szűrőt nehéz beilleszteni, a két kar megnyomásával állítsa a szűrőt a megfelelő méretűre (a beillesztés előtt) a rajzon látható módon.



8. Miután a szűrőt behelyezte, ellenőrizze, hogy a piros gombok kiugrottak-e.



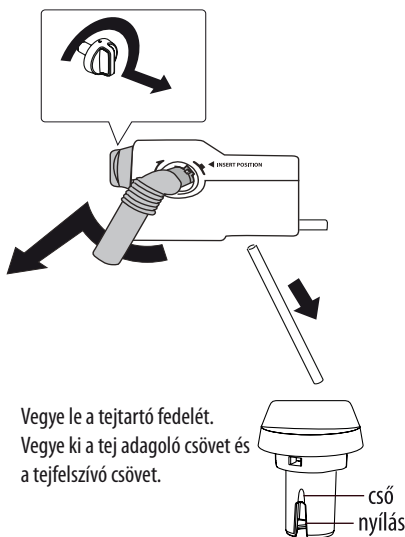
9. Zárja vissza a kávétartó szűrőt védő ajtót.



10. Helyezze vissza a víztartályt.

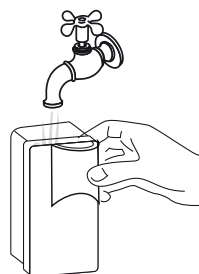
### A tejtartó tisztítása

Minden tejes ital készítését követően tisztítsa meg a tejtartót az alábbiak szerint:



1. Vegye le a tejtartó fedelét.
2. Vegye ki a tej adagoló csövet és a tejfelszívó csövet.

3. Fordítsa el a tejhab beállítására szolgáló gombot az óramutató járásával megegyező irányba az "INSERT" (lásd az ábrát) felirattal, majd húzza ki.



4. Az egyes részeket mossa el mosogatószeres meleg vízzel. A minden alkatrész mosható mosogatógépben. Az alkatrészeket helyezze a mosogatógép felső rekeszébe. Különösen ügyeljen arra, hogy a gomb alatti csatornájában és nyílásban (lásd az oldalsó ábrát) ne maradjon tej; szükség esetén tisztítsa ki a csatornát egy fogvájóval.
5. Mossa el folyó vízzel a tejhab beállítására szolgáló gomb foglatának belsejét (lásd az ábrát).
6. Ellenőrizze, hogy a tejfelszívó csőben és az adagoló csőben nem maradt-e tej.
7. Tegye vissza a gombot úgy, hogy a nyíl az "INSERT" feliraton legyen, és a tej adagoló csőve egy vonalban álljon a tejfelszívó csővel.
8. Helyezze vissza a tejtartó fedelét.

### Forró víz / gőz adagoló fúvóka tisztítása

A tejes italok készítését követően távolítsa el a fúvóka tömítésesein található tejmaradványokat egy szivaccsal (lásd az oldalsó ábrát).

### VÍZKŐOLDÁS

Végezze el a vízkőeltávolítást, amikor a kijelzőn a "VÉGEZZEN VÍZKŐOLDÁST" felirat villog.



**Figyelem!**

A vízkőoldó olyan savakat tartalmaz, amelyek irritálhatják a bőrt és a szemet. Tartsa be a gyártó által a csomagoláson feltüntetett biztonsági figyelmeztetéseket, és a teendőket bőrrel való érintkezés vagy szembe kerülés esetén.



**Megjegyzés:**

Csak De'Longhi által javasolt vízkőoldót használjon. A jótállás abban az esetben is érvényét veszti, ha nem végzi el rendszeresen a vízkőoldást.

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Lépjen be a menübe a **MENÜ** gomb segítségével.
3. Nyomja meg ismételten a vagy a gombot, amíg a kijelző meg nem jelenik a "Vízköoldás" felirat.
4. A kiválasztáshoz nyomja meg a gombot. A kijelzőn megjelenik a "Vízköoldás Megerősíti?" felirat: a funkció indításához nyomja meg ismételten a gombot.

- A kijelzőn megjelenik a "Tegyen be vízköoldót Megerősíti?" felirat.
- Üritse ki teljesen a víztartályt (A10), és távolítsa el a vízlágyító szűrőt (ha van).
- Öntsön a tartályba annyi vízköoldót, hogy elérje a tartály hátsó felére nyomtatott **A** jelzést (28 ábra) (ez egy 100 ml-es csomagnak felel meg), majd öntse fel annyi vízzel (1 l), hogy elérje a **B** szintet (28 ábra).
- Helyezzen az adagoló (A19) alá egy legalább 1,5 l űrtartalmú edényt (5 ábr.).



### Égési sérülések veszély!

Az adagolóból savas forró víz távozik. Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

- Az oldat behelyezésének megerősítéshez nyomja meg a gombot.
  - A kijelzőn megjelenik a „Vízköoldás folyamatban” felirat. A program elindul, és a vízköoldós víz a forró víz adagolón keresztül távozik. A vízköoldó program során a készülék automatikus számos átmosást végez, amellyel eltávolítja a készülékben képződött vízkövet.
- Kb. 30 perc elteltével a kijelzőn megjelenik a „TARTÁLYT TÖLTSE FEL” felirat. A készülék ezután készen áll arra, hogy friss vízzel elvégezze az öblítést.
- Üritse ki a vízköoldós víz öszegyűjtésére használt edényt, és helyezze vissza az üres edényt a víz adagoló alá.
  - Vegye ki és ürítse ki a víztartályt, majd mossa át folyóvízzel, töltsé fel, helyezze be a szűrőt (ha volt benne), töltsé fel a tartályt tiszta vízzel, majd helyezze vissza: a kijelzőn megjelenik az „Öblítés Megerősíti?” felirat.
  - A megerősítéshez nyomja meg a gombot. A forró víz távozik a víz adagolóból, és a kijelzőn megjelenik az „Öblítés” felirat.
  - Amikor a víztartály teljesen üres, a kijelzőn megjelenik az „Öblítés Kész Megerősíti?” felirat.
  - A megerősítéshez nyomja meg a gombot.
  - Töltsé fel ismét a víztartályt, és a készülék készen áll a használatra.

## VÍZKEMÉNYSÉG BEÁLLÍTÁS

A VÉGEZZEN VÍZKÖOLDÁST felirat a víz keménységétől függően egy bizonyos időtartam elteltével jelenik meg a kijelzőn.

A készüléket gyári alapbeállításaként 4 vízkeménységi fokozatra állították be. Szükség esetén a készüléket beállíthatja a terület vízvezeték hálózatát jellemző valós vízkeménységre, így a készülék ritkábban végez vízköoldást.

### Vízkeménység mérés

- Vegye ki a csomagolásból az útmutatóhoz mellékelt "TOTAL HARDNESS TEST" tesztcsíkot.
- Mártsa be teljesen a tesztcsíkot egy pohár vízbe kb. 1 másodpercre.

- Vegye ki a csíkot a vízből, és rázza le róla a vizet. Kb. 1 perc elteltével a víz keménységétől függően 1, 2, 3 vagy 4 piros négyzet jelenik meg. Minden egyes négyzet 1 vízkeménységi foknak felel meg.

1 Szint

2 Szint

3 Szint

4 Szint

### A vízkeménység megadása

- Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal.
- Nyomja meg a vagy a gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a "Vízkeménység" felirat.
- A gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást.
- Nyomja meg többször egymás után a vagy a gombot, a tesztcíkon jelzett vízkeménységi szint beállításához (lásd az előző fejezet ábráját).
- A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a gombot.

Ezzel a készüléket átállította az új vízkeménységi szintnek megfelelően: a menüből való kilépéshez nyomja meg a **MENÜ** gombot.

## VÍZLÁGYÍTÓ SZŰRŐ

Néhány modell esetében a felszereltségéhez tartozik egy vízlágyító szűrő is: ha az ön gépén nincsen ilyen szűrő, azt tanácsoljuk vásároljon egyet a De'Longhi vevőszolgálatán. A szűrő megfelelő használat érdekében kövesse az alábbi utasításokat.

### A szűrő behelyezése

- Vegye ki a szűrőt a csomagolásból.
- Fordítsa el a dátum kijelző korongot (lásd 28 ábra), amíg meg nem jelenik a következő 2 hónap.








### Megjegyzés:

- a kávéfőzőgép átlagos használata mellett a szűrő élettartama 2 hónap, ha azonban a készüléket nem használja, de benne hagyja a szűrőt, a szűrő élettartama legfeljebb 3 hét.
- A szűrő aktiválásához folyasson csapvizet a szűrőn található nyílásba az ábrán jelölt módon addig, amíg a víz ki nem folyik a szűrő oldalsó nyílásain. Hagyja legalább egy percre, hogy a víz átmossa a szűrőt (30 ábra).
  - Vegye ki a víztartályt, és töltsé fel vízzel.

- A szűrőt kissé megdöntve, hogy a légbuborékok távozhasanak, helyezze a tartályba kb. 10 másodpercre úgy, hogy teljesen elmerüljön a vízben (31 ábr.).
- Helyezze be a szűrőt az erre a célra kialakított foglatba (32A ábra), és nyomja be teljesen.
- Zárja vissza a tartály fedelét (32B ábra), majd helyezze vissza a tartályt a gépbe.






A szűrő beszerelésekor jelezni kell a szűrő jelenlétét a gépnek.

- Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal.
- Nyomja meg többször egymás után a  vagy a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a "Telepítse a szűrőt" felirat.
- Nyomja meg a  gombot.
- A kijelzőn megjelenik az "Aktiválja?" felirat.
- A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a  gombot: a kijelzőn megjelenik a "FORRÓ VÍZ Megerősíti?" felirat.
- Helyezzen az adagoló alá egy edényt (min. térfogat: 100 ml).
- A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a  gombot: a készülék megkezdí a víz adagolását, és a kijelzőn megjelenik a "Kérem várjon..." felirat.
- Az adagolás befejezését követően a gép automatikusan visszatér "Kávé kész" állapotba.

Ezzel aktiválta a szűrőt, amelyet a kijelzőn a "Telepítse a szűrőt" menüpont alatt megjelenő csillag jelez, és megkezdheti a gép használatát.

### A szűrő cseréje

Amikor a kijelzőn megjelenik a "CSERÉLJE KI A SZÜRŐT" felirat, letelt a két hónap (lásd a dátumot), vagy a készüléket 3 hétnél hosszabb ideig nem használja, cserélje ki a szűrőt:

- Vegye ki a víztartályt a benne lévő használt vízsűrővel együtt.
- Vegye ki az új szűrőt a csomagolásból, és kövesse az előző fejezet 3-4-5-6 pontjait.
- Helyezzen az adagoló alá egy edényt (min. térfogat: 100 ml).
- Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal.
- Nyomja meg többször egymás után a  vagy a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a "Cserélje ki a szűrőt" felirat.
- Nyomja meg a  gombot.
- A kijelzőn megjelenik a "Megerősíti?" felirat.
- A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a  gombot.
- A kijelzőn megjelenik a "FORRÓ VÍZ Megerősíti?" felirat.
- A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a  gombot.





gombot: a készülék megkezdí a víz adagolását, és a kijelzőn megjelenik a "Kérem várjon" felirat.

- Az adagolás befejezését követően a gép automatikusan visszatér "Kávé kész" állapotba.

Ekkor az új szűrő aktív. Használhatja a készüléket.

### A szűrő eltávolítása

Ha a készüléket szűrő nélkül kívánja tovább használni, vegye ki a szűrőt, és jelezze az eltávolítását a gépnek. Kövesse az alábbiakat:

- Vegye ki a víztartályt a benne lévő használt vízsűrővel együtt.
- Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal.
- Nyomja meg többször egymás után a  vagy a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a "Szűrő eltávolítása" felirat.
- Nyomja meg a  gombot.
- A kijelzőn megjelenik a "Megerősíti?" felirat.
- A megerősítéshez nyomja meg az  gombot, a menüből való kilépéshez nyomja meg a **MENÜ** gombot.

### MŰSZAKI ADATOK

Feszültség:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10 A
Felvett teljesítmény:	1450 W
Nyomás:	15 bar
A víztartály max. térfogata:	1,8 liter
Méreték HxMxSZ:	238x345x430 mm
Kábel hossza:	1,15 m
Tömeg:	9,1 Kg
Szemes kávé tartó befogadó képessége:	250 g

A készülék megfelel az alábbi EK irányelveknek:

- 1275/2008 európai uniós Stand-by rendelet.
- 2006/95/EK Kifeszültségű berendezések irányelv és módosításai.
- 2004/108/EK elektromágneses összeférhetőség (EMC) irányelv és módosításai.
- Az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő tárgyak és anyagok megfelelnek az Európai Unió 1935/2004 rendeletében foglaltaknak.

HU



## A KIJELEZŐN MEGJELENÍTETT ÜZENETEK

ÜZENET	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
TÖLTSE FEL A TARTÁLYT	A víztartályban nincs elegendő mennyiségű víz.	Töltse fel és/vagy helyezze be megfelelően a víztartályt, és nyomja be, amíg nem érzi, hogy kattán (4 ábr.).
ÜRÍTSE KI A ZACCTARTÓT	A zacctartály (A14) tele van.	Ürítse ki, és tisztítsa ki a zacctartót és a csepptálcát, majd helyezze őket vissza (23 ábr.). Fontos: amikor kiveszi a csepptálcát, a zacccyűjtőt is kötelező kiüríteni, még akkor is, ha nincs teljesen tele. Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a tartály a tervezettnél jobban megtelik, és a készülék eltömődik.
TÚL FINOMRA ŐRÖLT ÁLLÍTSA BE A DARÁLÓT!	A kávé túl finomra őrölte, így a kávé csak nagyon lassan vagy egyáltalán nem folyik le.	Főzzön még egy kávé, és miközben a kávédaráló működik, fordítsa el a daráló finomságát szabályozó gombot (8 ábr.) az óramutató járásával megegyező irányba egy osztással a 7 szám felé. Amennyiben legalább 2 kávé lefőzése után a kávé még mindig túl lassan folyik le, fordítsa el a szabályozó gombot még egy fokozattal (lásd a kávédaráló beállításának lépéseit a 147. oldalon). Ha a probléma továbbra is fennáll, fordítsa el a gőzgombot I helyzetbe, és folyasson ki némi vizet a kapucsínó készítő fejből.
TEGYE BE A ZACCTARTÓT	A tisztítást követően nem tette vissza a zacctartót.	Vegye ki a csepptálcát, és helyezze be a zacccyűjtőt.
TÖLTSSÖN BE ŐRÖLT KÁVÉT	Kiválasztotta az "őrölt kávé" funkciót, de nem tett őrölt kávé a tölcserbe.	Tegyen őrölt kávé a tölcserbe, vagy kapcsolja ki az őrölt kávé funkciót.
VÉGEZZEN VÍZKÖLDÁST	Azt jelzi, hogy a készülékben vízköoldásra van szükség.	A lehető legrövidebb időn belül végezze el a vízköoldó programot lásd "Vízköoldás" c. fejezet a 151. oldalon.
CSÖKK. A KÁVÉ MENNY-T	Túl sok kávé használt.	Válasszon lágyabb ízt, vagy csökkentse az őrölt kávé mennyiségét.
TÖLTSE FEL A SZEMES KÁVÉ-TARTÓT	Elfogyott a szemes kávé. Az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser eltömődött.	Töltse fel a szemes kávé tartót. Ürítse ki a tölcser egy ecset segítségével "Az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása" c. fejezet utasításainak megfelelően (150. old.).
TEGYE BE A KÁVÉFŐZŐ EGYSÉGET	A tisztítást követően nem tette vissza a kávétartó szűrőt.	Tegye vissza a kávétartó szűrőt "A kávétartó szűrő tisztítása" c. fejezetben (150. oldal) leírtaknak megfelelően.
TEGYE BE A TARTÁLYT	Nem helyezte be megfelelően a tartályt.	Helyezze be a tartályt megfelelően, majd nyomja be teljesen.
ÁLTALÁNOS RIASZTÁS	A készülék belseje nagyon piszkos.	Tisztítsa meg gondosan a készüléket a "tisztítás" c. fejezetben foglaltaknak megfelelően 149. old. Ha a tisztítást követően a készüléken még mindig látható az üzenet, forduljon egy szervizhez.
CSERÉLJE KI A SZÜRÖT	A vízlágyító szűrő az élettartama végére ért.	Cserélje ki vagy távolítsa el a vízlágyító szűrőt a "Vízlágyító szűrő" c. fejezetben foglaltaknak megfelelően (152. old.).
GOMB A CLEAN HELYZETBE	A készülék tejes italt készített, végezze el a tejtartó belső csöveinek tisztítását.	Forgassa a tejhab szabályozó gombot CLEAN állásba.
VÍZADAGOLÓT TEGYE BE	A vízadagoló nem helyezte be, vagy a behelyezés nem megfelelő.	Helyezze be a vízadagoló (D3) ütközésig.
ÜRES RENDSZER RENDSZERT TÖLTSE FEL <i>váltakozva a</i> FORRÓ VÍZ NYOMJA AZ OK GOMBOT ÜZENETTEL	A gép belső vízvezeték rendszere üres.	Nyomja meg az Ok gombot, és hagyja, hogy a víz addig folyjon le, amíg az adagolás egyenletes nem lesz.
TEGYE BE A TEJTARTÓT	A tejtartót nem helyezte be megfelelően.	Helyezze be megfelelően a tejtartót (13 ábra).

## PROBLÉMAMEGOLDÁS

Az alábbiakban olvashatja az esetleges meghibásodásokat.

Ha a problémát nem sikerül a leírtak segítségével megoldania, forduljon a Márkaszerivizezhez.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A kávé nem meleg.	Nem melegítette elő a csészéket.	Vízzel melegítse fel a csészéket (MEG): az átöblítéshez használja a forró víz funkciót).
	A kávé tartó szűrő kihűlt mert 2/3 perc eltelt az utolsó kávéfőzést követően.	Kávéfőzés előtt nyomja meg a  gombot, és melegítse fel a kávé tartó szűrőt.
	A kávé hőmérsékletét alacsonyra állította.	A menüben válassza a "magas" kávé hőmérsékletet.
A kávé túl híg vagy kevés rajta a hab.	A kávé túl durvára darálta.	A kávédaráló működése közben fordítsa el a kávédarálót szabályozó gombot az óramutató járásával ellentétes irányban egy fokozattal a 1 szám felé (8 ábr.). A gombot osztásonként forgassa addig, amíg a kávé nem folyik le megfelelően. A beállítás hatása csak 2 kávé lefőzése után érezhető (lásd a "kávédaráló beállítása" c. fejezetet a 147. oldalon).
	A kávé nem megfelelő.	Csak presszó kávéfőzőkhöz ajánlott kávé használjon.
A kávé túl lassan vagy csak cseppenként folyik le.	A kávé túl finomra darálta.	A kávédaráló működése közben fordítsa el a kávédarálót szabályozó gombot az óramutató járásával megegyező irányban egy fokozattal a 7 szám felé (10. ábr.). A gombot osztásonként forgassa addig, amíg a kávé nem folyik le megfelelően. A beállítás hatása csak 2 kávé lefőzése után érezhető (lásd a "kávédaráló beállítása" c. fejezetet a 147. oldalon).
Nem folyik ki kávé az adagoló egyik csőrén (vagy egyikén sem).	A csőrök eldugultak.	Tisztítsa ki a csőröket egy fogvájóval.
Nem folyik ki tej az adagoló csőből.	A tejtartó fedele piszkos.	Tisztítsa meg a tejtartó fedelét "A tejtartó tisztítása" c. fejezetben leírtaknak megfelelően.
A tejhabban nagy buborékok vannak, szakaszosan folyik ki a csőből vagy a tej nem eléggé habos.	A tej nem elég hideg, vagy nem félszíros.	Használjon hűtő hideg (kb. 5 °C) félszíros vagy zsírszegény tejet. Ha az eredménnyel még így sem elégedett, próbáljon meg másik márkájú tejet használni.
	A tejháb szabályozó gomb beállítása nem megfelelő.	Állítsa be "a tejes italok készítése" c. fejezetnek megfelelően.
	A tejtartály fedele vagy a tejháb szabályozó gombja piszkos.	Tisztítsa meg a tejtartó fedelét és a tejháb szabályozó gombot "A tejtartó tisztítása" c. fejezetben leírtak szerint.
	Forró víz / gőz adagoló fűvóka nem tiszta.	Tisztítsa meg a fűvókát a "Forró víz / gőz adagoló fűvóka tisztítása" c. fejezet utasításainak megfelelően.
A készüléket nem sikerül bekapcsolni.	Nem csatlakoztatta a készülék dugóját a hálózatba.	Csatlakoztassa a villásdugót a hálózatba.
	A főkapcsoló (A8) nincs bekapcsolva.	Nyomja meg a főkapcsolót (1 ábr.).
Nem lehet kivenni a kávé tartó szűrőt.	A kikapcsolást nem végezte el megfelelően.	A  gomb megnyomásával kapcsolja ki a készüléket (144 old.).